

Division of Labor Standards  
Permit and Certificate Unit  
Harriman State Office Campus  
Building 12, Room 185B  
Albany, NY 12226

## WE ARE YOUR DOL



### Aplikasyon pou Lisans Ajans Travay

Itilize fòm sa a pou w aplike pou yon Lisans Ajans Travay. Reponn tout kesyon yo. Tache lòt fèy anplis, si sa nesesè.

- Voye aplikasyon ki siyen an nan adrès ki anwo a.
- Asire ou mete tout enfòmasyon ak dokiman obligatwa yo ki endike nan paj 4 la.
- Depi yo bay lisans lan, nenpòt chanjman nan non ajans lan, adrès, manadjè, pwopriyetè, patnè, dirijan oswa aksyonè mande pou Depatman Travay bay apwobasyon li davans pou lisans lan rete valab.

1. Non ajans lan pral itilize pou fè biznis: \_\_\_\_\_

2. Adrès Ajans lan: Nimewo ri ak non ri: \_\_\_\_\_

Vil, Vilaj: \_\_\_\_\_ Konte: \_\_\_\_\_ Kòd Postal: \_\_\_\_\_

3. Nimewo telefòn ajans lan: \_\_\_\_\_ 4. Nimewo Federal Idantifikasyon Anplwayè (FEIN): \_\_\_\_\_

5. Kalite plasman prensipal: \_\_\_\_\_

6. Kantite anplwaye plasman ki prevwa: \_\_\_\_\_ (Remak: Anplwaye plasman yo se moun ki pase yon gwo pati nan tan yo ap fè entèvyou, bay konsèy oswa pale ak aplikan pou travay yo pou kapab plase yo oswa jwenn yon djòb pou yo.)

7. Kalite Pwopriyetè (tcheke youn):  Yon sèl pwopriyetè  Patenarya  Sosyete

8. Mete non, adrès, tit ak nimewo telefòn:

- Pwopriyetè a, si se yon sèl pwopriyetè
- Chak patnè, si se yon patenarya
- Tout dirijan yo, si se yon sosyete, ak chak aksyonè ki posede 10% aksyon oswa plis, si aksyon yo pa negosye piblikman nan Bous

Non Aplikan an ak Adrès Kay li	Tit	Telefòn Lakay

9. Pou chak moun nan pwen 8, site tout aktivite biznis yo te patisipe ladan pandan senk (5) ane yo ki anvan dat aplikasyon sa a.

Non Moun nan	Non ak Adrès Antrepriz la	Aktivite	Dat Kòmansman	Dat Finisman

10. Èske nenpòt moun ki site nan pwen 8 la gen yon lisans pou fè biznis ke yo te refize, ki anile, ki sispann, ki revoke, oswa ke li remèt?  Wi  Non Si se "Wi," bay detay ak rezon yo.

Non Moun nan	Dat Aksyon an	Non ak Adrès Biznis la (Vil, Vilaj, Eta)	Ki kalite Biznis	Rezon pou Refi, elatriye.

11. Èske nenpòt moun ki nan pwen 8 la janm kondane pou yon zak oswa pou yon enfraksyon anwetan kontravansyon sikilasyon?

Wi  Non Si se "Wi," bay detay ak rezon yo.

Non Moun nan	Enfraksyon an	Dat Kondanasyon	Vil, Minisipalite, Vilaj	Sanksyon

## 12. Bay non moun ki pral dirije ak opere aktivite plasman ajans lan:

**Remak:** Si moun sa a pa site nan pwen 8 la, soumèt yon "Aplikasyon pou Pèmi Manadjè Ajans," LS 355.2 epi sote pwen 13 la. Ou pa bezwen reponn li.

13. Istwa travay: Bay yon lis an detay sou chak anplwayè ou te travay pou li kòm yon anplwaye plasman, konseye pwofesyonèl, oswa nan aktivite ki gen rapò ak sa; mete travay endependan tou.

Non ak Adrès Anplwayè (Mete dènye anplwayè a an premye.)	Dat Kòmansman	Dat Finisman	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonksyon: Site Pousantaj (%) tan ou te pase nan:           <ul style="list-style-type: none"> <li>a) fè entèvyou ak konseye aplikan yo</li> <li>b) egzaminen, chwazi ak plase aplikan yo</li> <li>c) mande ak jwenn kòmann travay</li> <li>d) prepare deskripsyon travay, elatriye.</li> <li>e) fonksyon ki pa gen rapò</li> </ul> </li> <li>• Bay Non ak Tit Sipèvizè Dirèk ou.</li> </ul>

14. Èske aplikan an rekrite moun ki deyò Eta a pou travay kòm anplwaye domestik oswa anplwaye nan kay?

Wi       Non      Si se "Wi," bay detay konsènan chak ajan deyò **epi** soumèt yon fotokopi lisans chak ajan deyò ki gen lisans.

Non ak Adrès Ajans Deyò a Mete Peyi a, si li pa fonksyone Ozetazini	Nimewo Lisans	Dat Ekspirasyon	Non, Adrès ak Tit Responsab ki bay lisans lan

15. Èske aplikan an gen entansyon founi oswa fè aranjman pou lojman pou aplikan pou travay yo oswa pou moun k ap fè afè ak ajans lan?     Wi       Non      Si se "Wi," bay detay pou chak kote.

Non ak Adrès Lokal Kote yo pral Founi Lojman an	Telefòn	Non Moun ki Anchaj la

16. Èske aplikan an bay asirans lopital pou domestik oswa anplwaye nan kay ki soti lòt bò dlo?

Wi       Non      Si se "Wi," bay non konpayi asirans lan ak nimewo kontra asirans lan.

Non Konpayi Asirans lan: \_\_\_\_\_ Nimewo kontra asirans: \_\_\_\_\_

17. Ak posiblite sanksyon pou fo temwayaj, **mwen fè sèman** deklarasyon ki nan aplikasyon sa a se laverite epi yo egzat.

Si se yon sèl pwopriyetè, siyati pwopriytè a.

Si se yon sosyete, siyati prezidan an ak trezorye a.

Si se yon patenarya, siyati tout patnè yo. Tache lòt fèy anplis si sa nesesè.

Siyati Aplikan an(yo)	Tit	Dat

**Depatman an gendwa fè envestigasyon sou tout enfòmasyon ak dokiman ki soumèt yo.**

## **Asire ou mete ansanm ak aplikasyon ou an enfòmasyon ak dokiman annapre la yo.**

Enfòmasyon oswa dokiman ki manke ka lakòz reta, oswa yo ka refize aplikasyon w lan.

1. **Yon kosyon garanti** ki nonmen “People of the State of New York” (Pèp Eta New York) kòm detantè obligasyon. Sòm penal la se \$5,000, sòf si ajans lan se yon ajans mannken oswa ajans ki angaje nan rekritman anplwaye domestik oswa anplwaye nan kay andeyò zòn kontinental Etazini, lè sa a sòm penal la se \$10,000 obligatwa.
2. **De deklarasyon sou karaktè** (LS 361) pou chak moun ki site nan pwen 8.
3. **Frè:** Chèk oswa manda postal pou frè obligatwa a, onon Commissioner of Labor (Komisyonè Travay) (gade LS 355.3 pou frè yo).
4. De echantyon nan chak:
  - **Kontra Aplikan**
  - **Kondisyon Jeneral**
  - **Resi, epi**
  - **Chak fòm** yon aplikan pou travay oblige siyen
5. **Lisans pou Ajan Emigran:** Fotokopi lisans chak ajan emigran ki gen lisans (gade pwen 14).
6. **Yon kopi sètifye sètifikasi eksplwatasyon biznis** yo prezante sekreè Konte a, si se yon sèl pwopriyetè oswa patenarya, oswa  
**Yon fotokopi resi anrejistrement pou antrepriz** yoi prezante Sekretè Eta a, si se yon sosyete
7. Yon fòm ranpli ki soti nan konpayi asirans ou:
  - **C-105.2**, ki pwouve ou genyen pwoteksyon asirans konpansasyon travayè, **ak**
  - **DB-120.1**, ki pwouve ou genyen pwoteksyon asirans pou andikap  
(Lòt fòm prèv akseptab yo: U-26.3 ki soti nan SIF; si se asirans endependan, SI-12 oswa GSI-105.2 pou WC ak DB-155 pou andikap.)

Oswa, si ou pa responsab pou Konpansasyon Travayè ak/oswa asirans pou andikap, yon fòm ranpli:

- **CE-200** fòm. Fòm sa a disponib nan [www.wcb.ny.gov](http://www.wcb.ny.gov). Klike sou “WC/DB Exemptions” (Egzansyon WC/DB) epi klike sou “Request for WC/DB Exemption” (Demann pou egzansyon WC/DB). Ou ka kontakte Komisyon Konpansasyon Travayè nan 866-298-7830 pou èd pou jwenn fòm sa a. Lè w rele, rete tann jouk opsyon meni yo fini pou yon moun ede w.
8. **Pwosè vèbal Antrepriz:** Si se yon sosyete, yon pwosè vèbal konfòm oswa fotokopi pwosè vèbal antrepriz la ki montre eleksyon dirijan yo.
  9. **Resi anprent:** Yon kopi resi ki soti nan Morpho Trust USA pou rapò obligatwa yo sou rechèch ak verifikasyon anprent chak moun ki site nan pwen 8 aplikasyon sa a.
    - Remak: Pou aplikasyon ou an, se Morpho Trust USA ki dwe soumèt rapò reyèl yo ba biwo sa a. Gade fich “fingerprinting” (anprent) LS-358, pou jwenn enstriksyon ansanm ak frè yo.

**Enpòtan: Nenpòt chanjman nan non ajans lan, adrès, manadjè, pwopriyetè, patnè, dirijan oswa aksyonè bezwen pou Depatman Travay apwouye li davans pou lisans lan rete valab.**